

掌中宝实用美语丛书

求职美语



主编：王仕松 William Song

ENGLISH



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

求职英语

王仕松

主编

William Song

新世界出版社

图书在版编目(CIP)数据

求职美语/王仕松 William Song 主编. —北京: 新世界出版社, 2002.5

(掌中宝实用美语丛书)

ISBN 7-80005-724-0

I. 求... II. 王... III. 职业选择—英语, 美国—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 023554 号

求 职 美 语

-
- 主 编: 王仕松 William Song
责任编辑: 张世林 陈晓云
封面设计: 罗鸿凌
责任印制: 黄厚清
出版发行: 新世界出版社
社 址: 北京市百万庄大街 24 号 (100037)
电 话: (010) 68994118
传 真: (010) 68995974
网 址: www.newworld-press.com
www.nwp.com.cn
邮箱地址: public@nwp.com.cn
nwpcn@public.bta.net.cn
印 刷: 北京龙华印刷厂
经 销: 新华书店
开 本: 787 × 1092 1/32
字 数: 132 千字
印 张: 10.875
印 数: 0001 - 8000 册
版 次: 2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 7-80005-724-0/G·322
定 价: 18.00 元
-

新世界版图书, 版权所有, 侵权必究。
新世界版图书, 印装错误可随时退换。

主 编:王仕松 William Song

丛书编委会:

刘利英	王 伟	姜思秋	薛柏飞	成 磊
高丽琼	李虹兵	李良余	卞典通	宋国志
龚之湘	何帅领	李桂泉	郭霖君	陈 敏
展洪德	马田喜	温筱婕	贺 明	潘汉斌
张 松	边冠生	何长领	郑志军	赵 研
黄丹星				

目 录

Chapter 1	Topic on Job-Hunting	【 1 】
	求职话题	
Unit 1	Reason for Job-Hunting	【 2 】
	求职原因	
Unit 2	Reason for Failure	【10】
	失败原因	
Unit 3	Talk About Interviews	【18】
	谈论面试	
Unit 4	Views on Interview	【26】
	对面试的看法	
Unit 5	Relationship Between Employer and Employee	【33】
	老板与职员的关系	
Chapter 2	Preparation for Job-Hunting	【40】
	求职前准备	
Unit 1	How to Get Information	【41】
	如何获得招聘信息	
Unit 2	Fix the Goal	【48】
	确定目标	
Unit 3	Find the Related Information	【55】

	了解相关信息	
Chapter 3	Appoint an Interview	【62】
	预约面试	
Unit 1	How to Appoint an Interview	【63】
	如何预约面试	
Unit 2	The Experience of Job-Hunting	【67】
	求职经历	
Chapter 4	Interview	【76】
	面试	
Unit 1	Personal Information	【77】
	个人信息	
Unit 2	Education Background	【87】
	教育背景	
Unit 3	Working Experience	【96】
	工作经验	
Unit 4	Reason for Work	【104】
	工作的理由	
Unit 5	Requirement of Job	【113】
	工作的要求	
Unit 6	Personal Requirement	【120】
	个人要求	
Unit 7	Finish the Interview	【128】
	结束面试	

Chapter 5	Response and Contract	[132]
	求职回复及签约	
Unit 1	Inquire Results	[133]
	询问结果	
Chapter 6	Questions About Special Position	[142]
	特殊职位的问题	
Unit 1	Tourist Guide	[143]
	导游	
Unit 2	A Front Office Manager	[151]
	前台经理	
Unit 3	Accountant	[158]
	会计	
Unit 4	Secretary	[166]
	秘书	
Unit 5	Programmer	[174]
	电脑程序设计师	
Unit 6	Salesman	[181]
	推销员	
Unit 7	Senior Production Planner	[190]
	高级生产管理人员	
Unit 8	Cashier	[198]
	出纳员	
Unit 9	Trading Members	[204]
	商贸人员	



Unit 10	Personnel Clerk	【211】
	人事部人员	
Chapter 7	Simple Job-Hunting	【219】
	简单求职	
Unit 1	Face-to-Face Directly	【220】
	直接面谈	
Unit 2	Turning to Job Center	【230】
	求助于职业介绍所	
Chapter 8	Part-Time Job	【237】
	兼职	
Unit 1	Hunting Part-Time Job	【238】
	谋求兼职	
Unit 2	The Opinions on Part-Time Job	【253】
	对兼职的观点	
Unit 3	The Effect of Part-Time Job	【261】
	兼职的影响	
Unit 4	Reason for Part-Time Job	【268】
	谋求兼职的动机	
Chapter 9	Annoyance on Interview	【276】
	面试的烦恼	
Unit 1	Prejudice Against Women	【277】
	对女性的偏见	
Unit 2	No Experience	【285】
	缺少经验	
Unit 3	Not Be Fit for Major	【293】

	专业不对口	
Chapter 10	Arts of Speech	【301】
	语言艺术	
Unit 1	Practical Deeds	【302】
	实践	
Unit 2	About Money	【309】
	关于金钱	
Unit 3	Care of Your Information	【317】
	注意自己的信息	
Unit 4	Answer Calmly	【325】
	沉着地回答	
Unit 5	Make Best Use of the Advant-	
	ages	【331】
	扬长避短	
附:	美音与英音发音符号示例对照表	【339】

Chapter 1 Topic on Job-Hunting

求职话题

We all live under the same sky, but we don't have the same horizon. Adapt or perish, now as ever, is Nature's inexorable imperative.

——Adenauer

我们都生活在同一天空下,但各自的地平线不同。要么适应,要么消亡,以前是这样,现在还是如此,这是大自然不可改变的命令。

——阿登纳



Unit 1 Reason for Job-Hunting

求职原因



(我就要毕业了)

Mother and Son

(Mother is busy of preparing for dinner. Her son is reading newspaper carefully.)

(妈妈正忙于做晚餐, 儿子在认真地看报纸。)

Mother: My boy, would

you like to
help me for
dinner? It's
time for din-
ner, but ...



(孩子, 帮我弄晚餐如何? 已是吃晚饭的时候了, 但……)

Son: < still watching newspaper > Mom, you know I'm busy looking for job and have a lot of sheet waiting for me!

(< 仍在看着报纸 > 妈妈, 我正在忙着



找工作呢。这儿有一大堆东西等着我。)

Mother: Oh, don't worry about it. It's a long period before your graduation.

(哦,别着急。离毕业还有很长时间呢。)

Son: But all my classmates are busy for it. Some of them have gone to interview.

(但同学们已忙得不可开交了,有些已经面试了。)

Mother: You are all too hurry. You should calmly face it.

(你们太慌张了,应该冷静面对它。)

Son: I see, but I can't sit to see they take away all the chance.

(我明白,但我可不愿眼睁睁地看着他们把机会全抢走。)

Mother: < patting on his shoulder > Take it easy, dear. Your dad and I will help you.

(< 拍拍儿子的肩膀,安慰他 > 没什么的,儿子。爸爸和妈妈会帮你的。)

Son: < look up, smile > Thank you, mom.

(< 笑着抬起头 > 妈妈,谢谢您。)



(我失去了工作)

Mr. Wang and Mr. Li

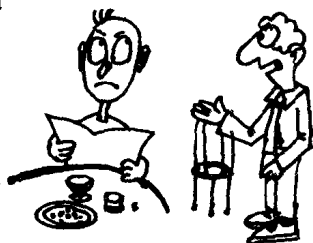
(In a hotel, Mr. Wang is waiting for his friend, looking through the newspaper. Mr. Li, his friend comes in.)

(王先生在饭店里边看报纸边等他的朋友,他的朋友李先生进来了。)

Mr. Li: < sit at the table > Hello. You come so early.

(< 在桌旁坐下 > 嗨, 你来这么早。)

Mr. Wang: < get a shock,
look up,
but still
go on
reading >



You aren't.

(< 吓了一跳, 抬头看了一眼, 又继续看报 > 你也不晚。)

Mr. Li: What's the matter with you? You look not well.



(你怎么了? 看起来不大对劲。)

Mr. Wang: < sigh > Nothing but was canned.

(< 叹一口气 > 被炒鱿鱼了。)

Mr. Li: What are you going to do now?

(现在有什么打算?)

Mr. Wang: < show him the newspaper > Hunting
for new job.

(< 对他挥一下报纸 > 找工作。)

Mr. Li: What can I do for you? Reading news-
paper?

(我能帮你做什么呢? 读报纸?)

Mr. Wang: < put down the newspaper > Do every-
thing you can

(< 放下报纸 > 做一切能做的。)

Mr. Li: OK, my old friend. But now ...

(好吧,我的老朋友。但现在……)

Mr. Wang: < laugh > I ' m sorry. Please have
lunch.

(< 笑起来 > 抱歉。请用餐。)





(辞职)

Mr. Chen and Mr. Wang

Mr. Chen: I heard you gave up your job. Really?
(我听说你放弃了自己的工作。真的吗?)

Mr. Wang: Yes, I quitted it last week.
(是的,我上星期就不做了。)

Mr. Chen: May I ask why? It is a good job.
(我可以知道原因吗?这是一个好工作。)

Mr. Wang: Perhaps, but I don't like it.
(也许吧,但我不喜欢它。)

Mr. Chen: In my opinion,
the job gave
you a steady
salary.

(以我看,那份
工作收入很稳
定。)



Mr. Wang: You are right. But I want to get a job
full of challenge. You know I enjoy fac-



ing new things and conquer them

(是的。但是我想找一份充满挑战的工作。你知道我喜欢面对新事物,并去征服它们。)

Mr. Chen: You are filled with energy and always active.

(你总是充满活力。)

Mr. Wang: Now, I'm busy looking for job.

(现在,我正忙于找工作。)

Mr. Chen: What can I do for you?

(我能帮什么忙?)

Mr. Wang: Please collect information for me, OK?

(请给我搜集一些工作信息好吗?)

Mr. Chen: No problem.

(没问题。)



词 语 小 结

be busy doing 正忙于

challenge[ˈtʃæləndʒ] n. 挑战

sheet[ʃit] n. 报纸,纸张

conquer[ˈkɒŋkə] v. 征服



interview[ˈɪntərˌvyu] <i>n.</i>	面试
be canned	被炒鱿鱼了
do everything you can	做一切能做的
give up	放弃
quit[kwɪt] <i>v.</i>	停止



我也能说

1) Would you like to do ...

Would you like to help me?

你愿意帮我一个忙吗?

Would you like to give me a hand of carrying
the box?

你愿意帮我提盒子吗?

2) have done sth.

I have had the dinner.

我已经吃过晚饭了。

I have completed the work.

我已经完成工作了。

3) What can I do for you?

我能为你做些什么吗?

这是句日常用语,不同场合,有不同意思:

